

**Yoon Sun YANG**  
CURRICULUM VITAE

Department of World Languages & Literatures  
Boston University  
745 Commonwealth Avenue  
Boston, MA 02215

Office: STH 604  
Email: yoonsun@bu.edu

**EDUCATION**

Ph.D. East Asian Languages and Civilizations, **University of Chicago**, 2009  
Dissertation: “Nation in the Backyard: Yi Injik and the Rise of Korean New Fiction, 1906–1913”

M.A. Comparative Literary and Cultural Studies, **Stony Brook University**, 2002

M.A. Comparative Literature, **Yonsei University**, South Korea, 1998  
Thesis: “A Study of Pierre Macherey’s Symptomatic Reading”

B.A. Korean Language and Literature, **Yonsei University**, South Korea, 1995

**ACADEMIC APPOINTMENTS**

Associate Professor, Korean & Comparative Literature, and Women’s, Gender, and Sexuality Studies Program, Boston University, 2018–  
Assistant Professor, Korean and Comparative Literature, Boston University, 2012–  
Affiliated with Women’s, Gender, and Sexuality Studies Program, 2016–  
Assistant Professor, Korean Studies, Arizona State University, 2009–2012

**HONORS, AWARDS, GRANTS**

BU Center for the Humanities Enhancement Project Award (to support the modern Korean literature workshop, “In Search of New Horizons: One Hundred Years of Modern Korean Literature”), 2017

BU Center for the Humanities Junior Faculty Fellowship, 2014–2015

Korea Foundation Grant to Support Korean Studies E-Resources (in collaboration with Mugar Library), 2014–present

Daesan Foundation Grant for Translation, Research, and Publication of Korean Literary Works (for an earlier iteration of my book project *From Domestic Women to Sensitive Young Men: Translating the Individual in Early Colonial Korea*), 2011

Korea Foundation Fellowship for Graduate Studies, 2008–2009

Hanna Holborn Gray Advanced Fellowship, University of Chicago, 2005–2008

Pre-dissertation Travel Grant, Center for East Asian Studies, University of Chicago, 2005

Century Fellowship, University of Chicago, 2002–2005

Teaching Assistant Scholarship with Full-Tuition Scholarship, Stony Brook University, 2000–2002

## PUBLICATIONS

### MONOGRAPHS:

*From Domestic Women to Sensitive Young Men: Translating the Individual in Early Colonial Korea* (Cambridge: Harvard University Press, Asia Center, 2017); the winner of the 2020 James B. Palais Book Prize of the Association for Asian Studies.

*Under the Medical Gaze: Illness, Sexuality, and Literature in Colonial Korea*  
(in progress)

### EDITED VOLUMES

*Routledge Handbook of Modern Korean Literature* (forthcoming, April 2020)

### REFEREED JOURNAL ARTICLES

“Madness, Medicine, and Masculinity: Kim Tongin’s “Oh, the Frail-hearted!” (1919–1920) *The Journal of Korean Studies* 23:2 (October 2018): 423–442

“Female Ghosts to Ghostly Womanhood: Mt. Ch’iak (1908–1911) and Birth of Modern Korean Fiction,” *Comparative Literature Studies* 51:4 (December 2014): 644–673

“Enlightened Daughter, Benighted Mother, Yi Injik’s ‘Tears of Blood’ and Korean Domestic Fiction,” *positions: asia critique* 22:1 (2014): 103–130

### BOOK CHAPTERS:

“Sapphic Marriage and Radical Domesticity in Turn-of-the-Twentieth-Century Korean Literature” (a slightly revised version of a chapter from my first monograph) in *Retelling Fantastic Tales in the East Asian and Global Contexts*, edited by Liang Luo (submitted to Brill [the East Asian Comparative Literature and Culture Series] for peer review)

“Interracial Romance, Unlawful Marriage: Transpacific Encounters in Early Korean-American Literature” (to be included in *Routledge Handbook of Modern Korean Literature*)

“Disorderly Emotion Disorderly Emotion and its Vicissitudes in Turn-of-the-Twentieth-Century Korean Literature” (in progress)

## REVIEWS

Review of *Figuring Korean Futures: Children’s Literature in Modern Korea*. By Dafna Zur. Stanford, CA: Stanford University Press, 2017. *The Journal of Asian Studies* 78:1 (2019): 211–212

Review of *Factory Girl Literature*. By Ruth Barraclough. Berkeley: University of California Press, 2012, *The Journal of Asian Studies* 72:4 (2013): 1007–1009

## ANNOTATED TRANSLATIONS (Korean to English)

“KAPF literature in modern Korean literary history,” translation of Yoon-shik Kim’s “Han’guk kũndae munhak ũi sisõn esõ pon k’apũ munhak” (*positions: east asia cultures critique* 14:2 (2006): 405–425)

*Sensitive Young Men’s Narratives: An Anthology of Early Colonial Korean Short Stories and Essays, 1907–1918*, with Sandra Lee (the prospectus for this book of translations, which consists of my single-authored introduction and sample translations, was accepted by the Publications Committee of the MLA Series *Texts and Translations* in October 2016) (in progress)

## CONFERENCE PROCEEDINGS

“Kyemong toen ttal kwa minong ũi õmõni: Yi Injk ũi hyõl ũi nu wa isipsegi kajõng sosõl” (Korean translation of “Enlightened daughter, benighted mother, Yi Injik’s ‘Tears of Blood’ and Korean domestic fiction”), *Proceedings of The Fifth International Conference on Korean Language, Literature, and Culture* (July 2011): 71–84

## INVITED LECTURES

“From Domestic Women to Sensitive Young Men,” Harvard-Yenching Library Book Talk, Harvard University, March 6, 2020 (forthcoming event)

“What Constitutes the Individual in Early Colonial Korea?” Wesleyan University, September 19, 2019.

“From Domestic Women to Sensitive Young Men: Translating the Individual in Early Colonial Korea,” Recent Books in Korean Studies, Colloquium, the Center for Critical Korean Studies, University of California, Irvine, April 19, 2019

“Disorderly Emotion: Medical Discourse and Literary Madness in Colonial Korea” The 26th Annual Hahn Moo-Sook Colloquium, George Washington University, November 9–10, 2018

“Visualizing Sexual Violence against Women without the Male Gaze,” Keynote speech at the Brockport International Film Festival, College at Brockport, April 23, 2018

“Domestic Individuality and Collective Interiority in Early Colonial Korea,” University of Toronto, March 8, 2018

East Asia by the Book! CEAS Author Talks, University of Chicago/ the Seminary Co-Op Bookstore, February 26, 2018

“Sensitive Men and the Affective Turn in Early Colonial Short Stories,” The Department of English, University of Pittsburgh, July 27, 2016

“From Domestic Women to Sensitive Young Men: Translating the Individual in Early Colonial Korea,” Korea Institute, Harvard University, April 14, 2016

“The Birth of Sentimental Youths: The Affective Turn in 1910s Korea,” Colloquium: Center for Korean Studies: Institute of East Asian Studies, University of California, Berkeley, September 29, 2014

“The Birth of Sentimental Youths: The Affective Turn in 1910s Korea,” Center for East Asian Studies and Korean Studies Program, Shorenstein APARC, Stanford University, September 30, 2014

“Kyemong toen ttal kwa minong ūi ōmōni: Yi Injik ūi hyōl ūi nu wa isipsegi kajōng sosōl (Enlightened daughter, benighted mother, Yi Injik’s ‘Tears of Blood’ and Korean domestic fiction),” Fifth International Conference on Korean Language, Literature, and Culture, Yonsei University, South Korea, July 30, 2011

“Gender and the Rise of Modern Korean Fiction: Yi Injik’s ‘Tears of Blood’ (1906) and ‘Peony Hill’ (1913),” University of Virginia, February 25, 2011

“Leaving Home to Return Home: Yi Injik’s ‘Tears of Blood’ (1906),” Arizona State University, January 29, 2009

“The (Un) Making of the New Home: Yi Injik’s ‘Tears of Blood’ (1906) and the Rise of

Korean *New Fiction*,” University of Washington, November 20, 2008

### **PROFESSIONAL CONFERENCES, SYMPOSIA, & WORKSHOPS**

Discussant, Three || Eight: Korean Literature and the Division System, University of Michigan, November 22–23, 2019

Chair & Discussant, Harvard-Yenching Institute Lunch Talk, October 10, 2019

Mentor, Junior Faculty Manuscript Workshop, Princeton University May 17, 2019

Discussant, New Frontiers in Premodern Korean Studies Workshop, Korea Institute, Harvard University May 9–10, 2019

“Orientalizing the Occident: A Sinicized White Man and a Westernized Chinese Woman in Nak Chung Thun’s “A Pitiful Grave,” the Association for Asian Studies Annual Conference, Denver, Colorado, March 23, 2019

“Violence and Interiority in Yu Hyŏnmok’s *An Aimless Bullet*,” Cinemas of Societies in Transition: Middle East and Asia Film Symposium, BU Center for the Study of Asia, February 13, 2019.

Panel Discussant, “Gender and Ethnicity in Literature,” Harvard East Asia Society Conference, February 8, 2019

Panel Discussant, “Time and History in World Making,” Korean Literature Association Workshop, University of Minnesota, Twin Cities, October 26–28, 2018

Panel Discussant, “Beautiful Boys and Glamour Girls: Gender, Youth and Emergent Modernity in Japan and Korea,” Association for Asian Studies, Toronto, Canada, March 17, 2017

“Living Stateless: North Korean Refugees in Cinema,” Leaving Home: Asian Venture into the World: Asia Film Festival, BU Center for the Study of Asia, November 16, 2016

“The Diagnosis of Pains, the Anatomy of Mind: Medical Science and Korean Fictional Narratives in the late 1910s and early 1920s,” Korean Literature Association, Stanford University, November 5, 2016

“The Diagnosis of Pains, the Anatomy of Mind: Medical Science and Korean Fictional Narratives in the late 1910s and early 1920s,” Inaugural Symposium, Department of World Languages and Literatures, Boston University, October 10, 2016

“Sapphic Marriage in Korean Popular Fiction,” American Comparative Literature Association, Harvard University, March 18–19, 2016

Discussant, Three-University (UCLA, Seoul National University, Harvard) Graduate Student Workshop, Harvard University, May 6, 2016

“Sapphic Marriage and Fairytales of the Self-made Man,” Korean Literature Association Inaugural Conference, Duke University, November 12–13, 2015

“Male Sentimentality in Korean Short Stories from the 1910s,” Association for Asian Studies, Chicago, March 29, 2015

“The Birth of Sensitive Men and the Affective Turn of Modern Korean Fiction,” BU Center for the Humanities Fellows’ Seminar, March 4, 2015

“The Birth of Sentimental Youths,” MLCL Faculty Colloquium, Boston University, November 19, 2014

Discussant, 10th Worldwide Consortium of Korean Studies Centers Workshop: New Generations, New Ideas in Korean Studies, Harvard University, June 7–9, 2014

“Sentimental Men and Cultural Capital in 1910s Korea,” American Comparative Literature Association, New York University, March 20–23, 2014

“Domesticity, Ghostly Womanhood, and Colonialism,” Association for Asian Studies at Toronto, Canada, March 16, 2012

Discussant and Chair, Translating Romantic Love between Cultures, Traditions, and Languages in Korea, Association for Asian Studies, Honolulu, April 2, 2011

“Enlightened Daughter, Benighted Mother,” North American Workshop on Korean Studies, University of Michigan, Ann Arbor, October 15, 2010

“Civilizing/ Colonizing Korean Women,” Southern Comparative Literature Association Conference, Phoenix, AZ, October 2, 2009

Chair, Organizer, and Presenter of panel, “Home Fronts: The Making and Unmaking of the Modern Home (*Kajǒng*) in Korea (1900–1950),” Association for Asian Studies, Chicago, March 26, 2009

“Leaving Home (*Ka*) to Return Home (*Kajǒng*): Yi Injik’s ‘Tears of Blood,’” 4th Worldwide Consortium of Korean Studies Centers, Australian National University, Canberra, June 26, 2008

“Leaving Home (*Ka*) to Return Home (*Kajǒng*),” Arts and Politics of East Asia Workshop, University of Chicago, May 25, 2007

“Enlightenment, Women, and Ghosts: *Mt. Ch’iak*,” Arts and Politics of East Asia

Workshop, University of Chicago, January 28, 2005

## **GUEST TEACHING**

Yi Kwangsu, *The Heartless* (1917); Yi Sang “Wings” (1936) (Lectures videotaped for the course, Introduction to World Literature) Faculty of the Humanities, Georg-August-Universität Göttingen, Germany, August 21–23, 2018

“Early Colonial Domestic Novels and First-Generation New Fiction Writer,” Modern Korean Women’s Fiction, University of Chicago, February 27, 2018

Introduction to World Literature, Boston University, Yi Sang’s “Wings” (1936), November 21, 2016; December 5, 2017

Korean 4, Boston University, Why Study Korean Culture? September 14, 2016

Critical Approaches to Modern Korean Literature, UC Berkeley, Yi Injik’s *Tears of Blood*, September 29, 2014

## **ACADEMIC CONFERENCES ORGANIZED**

Korean Literature Association Annual Workshop: “In Search of New Horizons: One Hundred Years of Modern Korean Literature,” October 26–27, 2017

## **PROFESSIONAL SERVICE**

### Professional Organizations

President, Executive Committee, Korean Literature Association, 2018–2019

Member, Steering Committee, Korean Literature Association, 2016–

Consultant Reader, *ariel: A Review of International English Literature*, 2014–

Member, Editorial Board, *Han’guk kŭndae munhak yŏn’gu* (Study of Modern Korean Literature), 2011– 2016

### Peer Reviews

Acta Koreana

ariel: A Review of International English Literature

Azalea

Columbia University Press

Comparative Literature Studies

Frontiers: A Journal of Women’s Studies

Journal of Japanese and Korean Cinema  
Korea Journal  
Korean Studies  
Oxford Comparative Criticism and Translation  
Signs: The Journal of Culture and Society  
The Journal of Asian Studies  
The Journal of Korean Studies  
The Review of Korean Studies  
Tulsa Studies in Women's Literature

**PROFESSIONAL AFFILIATIONS**

American Comparative Literature Association  
National Women's Studies Association  
Association for Asian Studies  
Modern Language Association  
Korean Literature Association  
Associate in Research, Korea Institute, Harvard University

Last Update: December 11, 2019